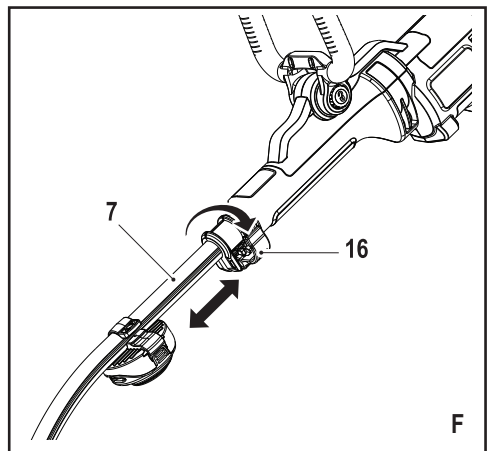
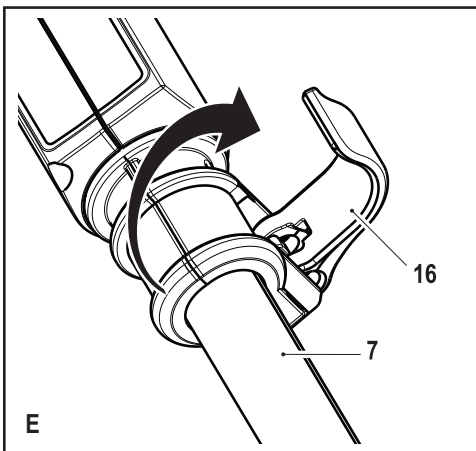
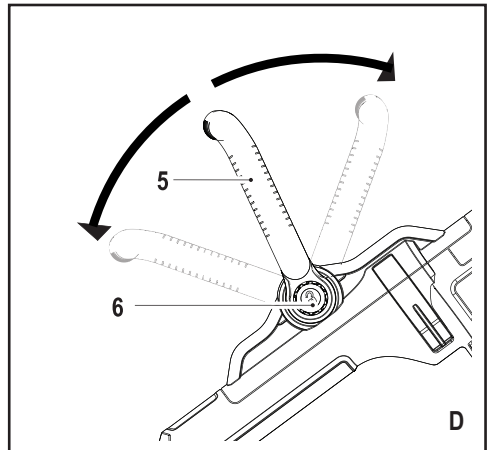
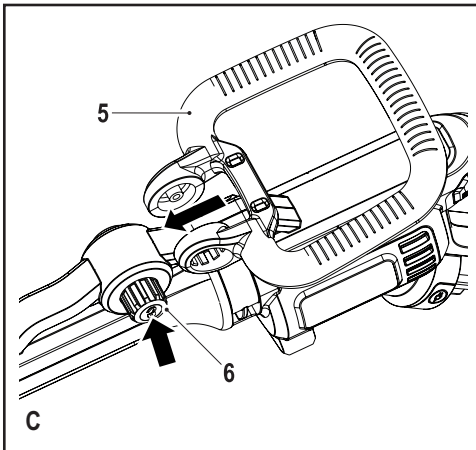
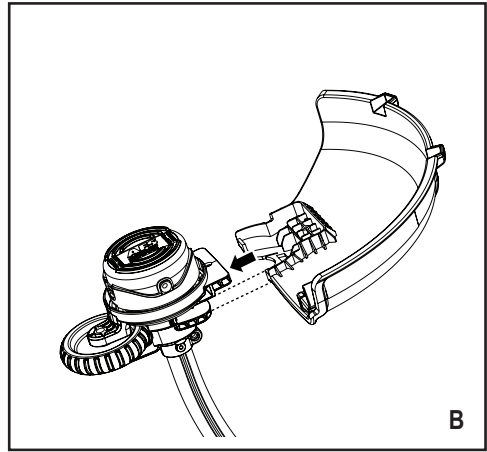
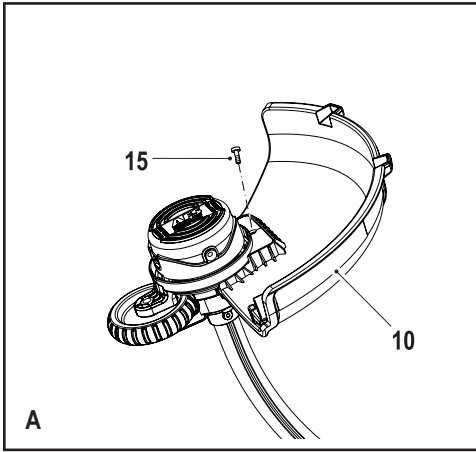


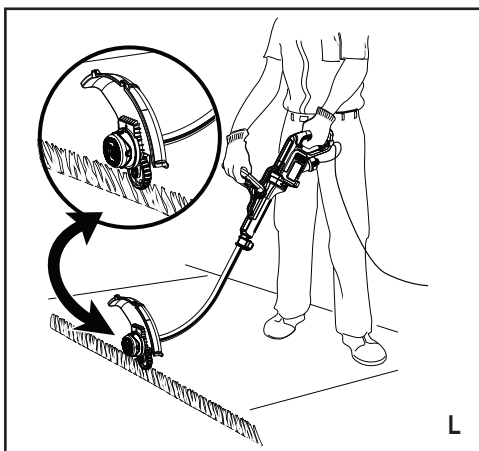
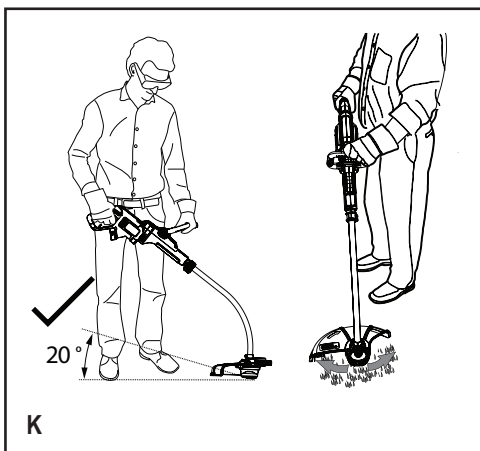
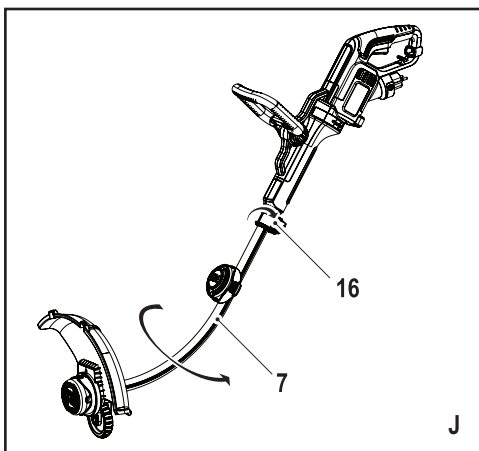
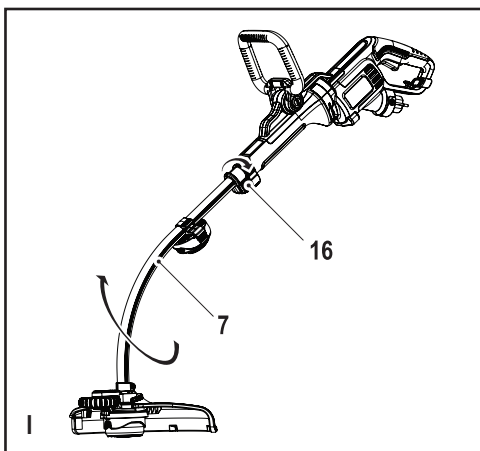
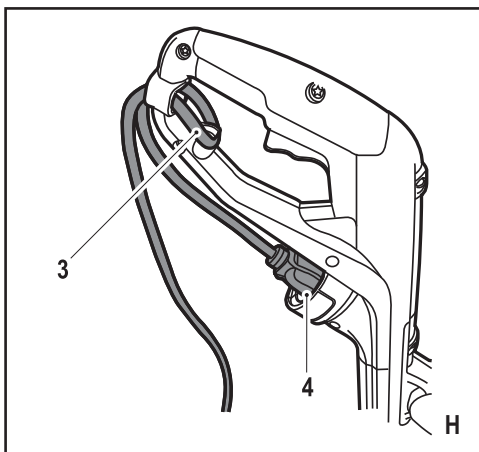
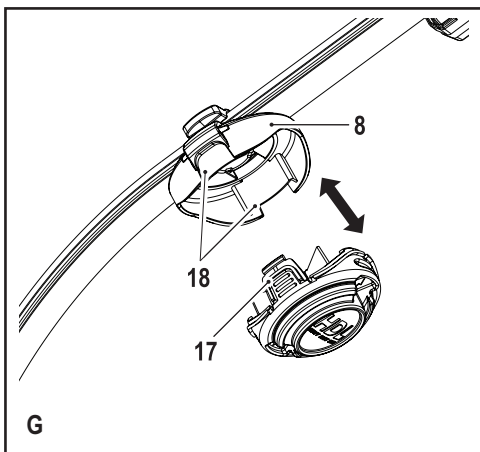
372003 - 00 EST

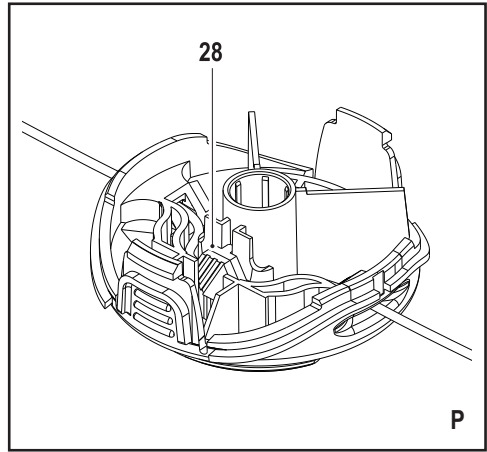
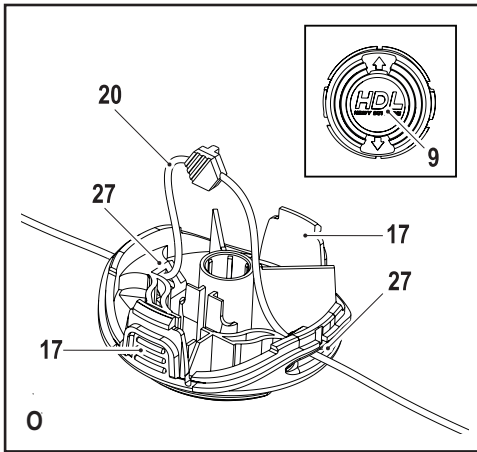
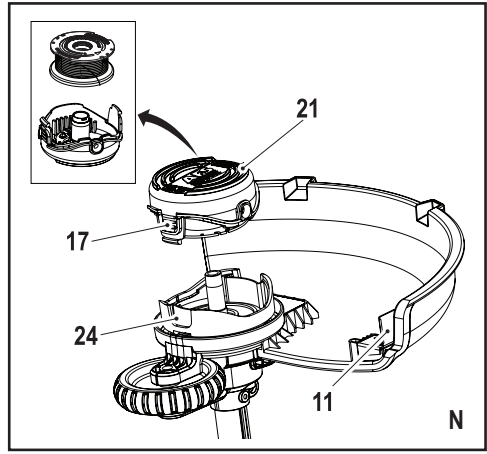
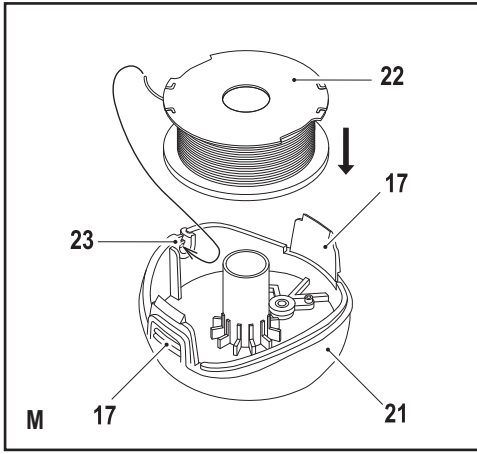
www.blackanddecker.eu

GL933

| | | |
|--------------|----------------------------------|----|
| Eesti keel | (Originaaljuhend) | 6 |
| Русский язык | (Перевод с оригинала инструкции) | 15 |







Kasutusotstarve

Trimmer BLACK+DECKER™ GL933 on mõeldud haljasalade servade kärpimiseks ja viimistlemiseks ning rohu niitmiseks kitsastes kohtades. See seade on mõeldud ainult laiatarbekasutuseks.

Ohutuseeskirjad

Hoiatus! Võrgutoitega seadmete kasutamisel tuleb alati rakendada põhilisi ohutusabinõusid, sh allpool tooduid, et vähendada tulekahju, elektrilöögi, kehavigastuse ja materiaalse kahju tekkimise ohtu.

Hoiatus! Seadme kasutamisel tuleb järgida ohutuseeskirju. Enda ja läheduses viibijate ohutuse tagamiseks lugege palun see juhend enne seadme kasutamist läbi. Palun hoidke juhend hilisemaks kasutamiseks alles.

- ◆ Enne seadme kasutamist lugege kogu kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- ◆ Selles kasutusjuhendis on kirjeldatud seadme ettenähtud otstarvet. Mis tahes tarvikute või lisaseadmete kasutamine või seadme kasutamine viisil, mida selles kasutusjuhendis ei soovitata, võib põhjustada kehavigastuse ohtu.
- ◆ Hoidke see kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles.

Seadme kasutamine

Olge seadme kasutamisel alati ettevaatlik.

- ◆ Kandke alati kaitseprille.
- ◆ Mitte kunagi ärge lubage kasutada seadet lastel ega neil inimestel, kes ei ole kasutusjuhendiga tutvunud.
- ◆ Ärge laske lastel ega loomadel tulla tööpiirkonna lähedale ega puudutada tööriista või juhet.
- ◆ Seadme kasutamisel laste läheduses on vajalik hoolikas järelevalve.
- ◆ See seade ei ole mõeldud ilma järelevalveta kasutamiseks alaealiste või füüsiliselt nõrkade isikute poolt.
- ◆ Seadmega ei tohi mängida.
- ◆ Kasutage seadet ainult päevavalguses või hea kunstvalgustuse juures.
- ◆ Kasutage seadet ainult kuivas kohas. Ärge laske seadmelt saada märjaks.
- ◆ Ärge kastke seadet vette.
- ◆ Ärge avage korpust. Selle sees ei ole kasutaja poolset hooldust vajavaid osi.

- ◆ Ärge kasutage seadet plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.
- ◆ Et vähendada pistikute ja juhtmete kahjustamise ohtu, ärge tõmmake pistiku voluvõrgust eemaldamiseks kunagi juhtmest.

Kõrvalseisjate ohutus

- ◆ Ärge lubage seadet kasutada lastel ega piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete ja samuti puudulike kogemuste ja teadmistega isikutel, kes ei ole tutvunud juhendiga. Seadme kasutaja vanus võib olla kohalike eeskirjadega piiratud.
- ◆ Ärge kunagi kasutage seadet, kui inimesed, eriti lapsed või koduloomad on lähedal.

Vibratsioon

Tehnilistes andmetes ja vastavusdeklaratsioonis sisalduvad deklareeritud vibratsioonitasemed on mõõdetud vastavalt standardis EN50636 kirjeldatud standardsele katsemeetodile ning neid võib kasutada tööriistade võrdlemiseks. Deklareeritud vibratsioonitaset võib kasutada ka kokkupuute esmaseks hindamiseks.

Hoiatus! Elektritööriista tegelikul kasutamisel võib vibratsioon erineda deklareeritud väärtusest, sõltuvalt tööriista kasutamise viisidest.

Vibratsioonitase võib tõusta üle deklareeritud taseme.

Vibratsiooniga kokkupuute hindamisel selleks, et määrata kindlaks direktiiviga 2002/44/EÜ nõutud meetmed töökohal elektritööriistu kasutavate isikute kaitsmiseks, tuleb võtta arvesse tegelikke kasutustingimusi ja tööriista kasutamise viisi, sealhulgas töötsükli kõiki osi, näiteks lisaks reaalse kasutamise ajale ka neid aegu, mil tööriist on välja lülitatud või töötab tühijooksul.

Muud ohud.

Kui kasutate tööriista, mida pole hoiatustes märgitud, võivad tekkida täiendavad ohud. Need ohud võivad tekkida valesti kasutamise, pikemaajalise kasutamise jne tõttu.

Ka asjakohaste ohutusnõuete järgimisel ja turvaseadeldiste kasutamisel ei saa teatud ohte vältida. Need on järgmised.

- ◆ Liikuvate osade puudutamisest põhjustatud vigastused.
- ◆ Detailide, terade või tarvikute vahetamisel tekkivad vigastused.

- ◆ Tööriista pikaajalisest kasutamisest põhjustatud vigastused. Tööriista pikemaajalisel kasutamisel tehke regulaarselt puhkepause.
- ◆ Kuulmiskahjustused.
- ◆ Tööriista kasutamisel (näiteks puidu, eriti tamme, kase ja MDF-plaatide töötlemisel) tekkiva tolmu sissehingamisest põhjustatud terviseohud.

Pärast kasutamist

- ◆ Kui seadet ei kasutata, tuleb see panna hoiule kuiva ja hea ventilatsiooniga kohta, kuhu lastel puudub juurdepääs.
- ◆ Lapsed ei tohi hoiule pandud seadmetele ligi pääseda.
- ◆ Kui seadet hoitakse või transportitakse sõidukis, siis tuleb see panna pagasiruumi või kinnitada nii, et takistada selle liikumist kiiruse või suuna ootamatul muutumisel.

Kontrollimine ja parandustööd

- ◆ Enne seadme kontrollimist, puhastamist või hooldustööde teostamist ja pärast kasutamist eemaldage pistik voluvõrgust.

- ◆ Enne kasutamist veenduge, et seade pole kahjustunud ja sel puuduvad katkised osad. Kontrollige, et poleks purunenud osi ega muid asjaolusid, mis võivad mõjutada seadme kasutamist.
- ◆ Ärge kasutage seadet, kui mõni selle osa on kahjustunud või katki.
- ◆ Kahjustunud või katkised osad peab asendama või parandama volitatud remonditöökoda.
- ◆ Ärge kunagi üritage eemaldada ega vahetada muid osi peale nende, mis on kindlaks määratud selles kasutusjuhendis.

Pikenduskaabli kasutamine

Kasutage alati ainult tunnustatud pikenduskaablit, mis sobib laadija sisendvõimsusega (vt tehnilisi andmeid). Pikenduskaabel peab sobima välitingimustes kasutamiseks ja olema vastavalt märgistatud. Toote jõudlus säilib, kui kasutate kuni 30 m pikkust 1,5 mm² pikenduskaablit HO-5VV-F. Enne kasutamist veenduge, et pikenduskaabel pole kahjustatud ega kulunud. Vahetage kahjustatud või defektne pikenduskaabel välja.

Kui kasutate kaablrulli, kerige see alati täielikult lahti.

Täiendavad ohutusjuhised murutrimmerite kohta

Hoiatus! Pärast mootori väljalülitamist pöörlevad lõikedetailid edasi.

- ◆ Tehke endale selgeks seadme juhtseadeldised ja õiged töövõtted.
- ◆ Enne kasutamist kontrollige, et toite- ja pikendusjuhtmel ei oleks kahjustusi ega vananemise ja kulumise märke. Kui juhe kahjustub kasutamise ajal, eemaldage see kohe vooluvõrgust. **ÄRGE PUUDUTAGE JUHET ENNE SELLE VOOLUVÕRGUST EEMALDAMIST.**
- ◆ Ärge kasutage seadet, kui juhtmed on kahjustunud või kulunud.
- ◆ Kandke jalalabade kaitsmiseks tugevaid kingi või saapaid.
- ◆ Kandke jalgade kaitsmiseks pikki pükse.
- ◆ Enne seadme kasutamist kontrollige, et niidetaval alal poleks oksa, kive, traate ega muid takistusi.
- ◆ Kasutage seadet ainult püstiasendis, nii et lõikejõhv on maapinna lähedal. Mitte kunagi ärge lülitage seadet sisse mingis muus asendis.
- ◆ Liikuge seadet kasutades aeglaselt. Olge ettevaatlik, sest värskelt niidetud rohi on niiske ja libe.
- ◆ Ärge töötage järskudel kallakutel. Töötage kallaku suhtes risti, mitte üles-alla.
- ◆ Mitte kunagi ärge ületage töötava seadmega kruusaga kaetud teeradu ega teid.
- ◆ Mitte kunagi ärge puudutage töötava seadme lõikejõhvi.
- ◆ Ärge pange seadet enne käest, kui lõikejõhv on täielikult peatunud.
- ◆ Kasutage ainult sobivat tüüpi lõikejõhvi. Mitte kunagi ärge kasutage metallist lõikejõhvi ega õngetamiili.
- ◆ Olge ettevaatlik, et mitte puudutada jõhvilõiketera.
- ◆ Jälgige, et toitejuhe asuks lõikejõhvist eemal. Teadke alati, kus juhe asub.

- ◆ Hoidke käsi ja jalgu alati löikejõhvist eemal, eriti mootori sisselülitamisel.
- ◆ Enne seadme kasutamist ja iga kord pärast millegi vastu minemist kontrollige, et seadmel poleks kulumise ega kahjustumise märke, ning vajadusel parandage seade.
- ◆ Mitte kunagi ärge kasutage seadet, mille kaitsekatted on kahjustunud või puuduvad.
- ◆ Olge ettevaatlik, et end mitte vigastada löikejõhvi lõikamiseks trimmerile kinnitatud seadeldisega. Pärast löikejõhvi pikendamist viige seade enne selle sisselülitamist alati tagasi tavalisse tööasendisse.
- ◆ Hoolitsege alati selle eest, et ventilatsioonivad oleksid puhtad.
- ◆ Ärge kasutage murutrimmerit (servatrimmerit), kui juhtmed on kahjustunud või kulunud.
- ◆ Hoidke pikendusjuhtmed löikedetailidest eemal.

Seadmel olevad sildid

Seadmel on toodud järgmised piktogrammide koos kuupäevakoodiga.



Lugege enne kasutamist juhendit.



Kandke seadme kasutamisel kaitseprille.



Kandke seadme kasutamisel sobivaid kuulmiskaitsevahendeid.



Enne kahjustunud juhtme kontrollimist eemaldage alati pistik vooluvõrgust. Ärge kasutage kahjustunud juhtmega trimmerit.



Olge ettevaatlik õhkupaiskuvate esemete suhtes. Hoidke kõrvalised isikud löikepiirkonnast eemal.




Ärge hoidke seadet vihma ega suure niiskuse käes.



Direktiivile 2000/14/EÜ vastav helivõimsus.

Elektriohutus

 See seade on topeltisolatsiooniga, mistõttu pole maandusjuhe vajalik. Veenduge alati, et toitepinge vastab andmesildile märgitud väärtusele.

- ◆ Kui toitejuhe on kahjustunud, tuleb lasta see ohutuse tagamiseks tootjal või BLACK+DECKERi volitatud teeninduskeskusel välja vahetada.
- ◆ Elektriohutuse suurendamiseks võib kasutada tundlikku 30 mA rikkevoolukaitset.

Osad

Sellel seadmel on järgmised osad või mõned neist.

1. Toitelüliti
2. Käepide
3. Juhtmehoidik
4. Voolusisend
5. Lisakäepide
6. Reguleerimisnupp
7. Toru
8. Varupooli hoidik
9. HDL-kate
10. Kaitsekate
11. Jõhvilõiketera
12. Pooli korpus
13. Lõikejõhv
14. Servaratas

Kokkupanemine

Hoiatus! Enne kokkupanemist veenduge, et tööriist on välja lülitatud ja vooluvõrgust eemaldatud.

Kaitsekatte paigaldamine (joonised A ja B)

- ◆ Eemaldage kruvi (15) kaitsekatte (10) küljest.
- ◆ Asetage kaitsekate (10) tööriista külge, nagu joonisel näidatud.
- ◆ Suruge kaitsekatet, kuni see klõpsatusega kohale asetub.

- ◆ Kinnitage kaitsekate kruviga.
- ◆ Pingutage kruvi.

Hoiatus! Ärge kunagi kasutage tööriista ilma korralikult paigaldatud kaitsekatteta.

Lisakäepideme kinnitamine (joonis C)

- ◆ Hoidke korpuse küljel asuvat reguleerimisnupu (6) all.
- ◆ Lükake lisakäepide (5) oma kohale reguleerimisnupu (6) kohal.

Hoiatus! Veenduge, et nupu hambad paiknevad õigesti käepidemes asuvates avades ja käepide on kindlalt kinni.

Lisakäepideme asendi reguleerimine (joonis D)

Lisakäepidet (5) saab reguleerida, et tagada optimaalne tasakaal ja mugavus.

- ◆ Vajutage käepideme vasakul küljel olev reguleerimisnupp (6) alla.
- ◆ Pöörake lisakäepide (5) sobivasse asendisse.
- ◆ Vabastage reguleerimisnupp (6).

Hoiatus! Veenduge, et nupu hambad paiknevad õigesti käepidemes asuvates avades ja käepide on kindlalt kinni.

Tööriista kõrguse reguleerimine (joonis E, F)

Sellel tööriistal on teleskoopmehhanism, mis võimaldab seada selle kõrguse mugavaks. Võimalikke kõrgusi on mitu.

Kõrguse seadistamiseks toimige järgmiselt.

- ◆ Vabastage kõrguse reguleerimise lukustusklamber (16).
- ◆ Kõrguse reguleerimiseks tõmmake toru (7) õrnalt üles või alla.
- ◆ Sulgege kõrguse reguleerimise lukustusklamber (16).

Lõikejõhvi vabastamine

Transportimise ajaks on lõikejõhv kinnitatud teibiga pooli korpuse külge.

- ◆ Eemaldage teip, millega lõikejõhv on kinnitatud pooli korpuse (12) külge.

Pooli hoidmine, kui seda ei kasutata (joonis G)

Seadmel on kaks lõikesüsteemi:

- ◆ **AFS:** Ühe jõhvi automaatne etteanne kergeteks niitmise- ja kärpimistödeks.
- ◆ **HDL:** Vastupidav kahe jõhvida lõikesüsteem kõrgema taimestikuga piirkondadele.

Märkus! HDL-pooli võib kasutada ainult niitmise-režiimis.

Lõikesüsteemi, mida parasjagu ei kasutata, võib hoida varupooli hoidikus.

- ◆ Asetage pooli kattel olevad fiksaatorid (17) kohakuti varupooli hoidikus (8) olevate avadega (18).

- ♦ Suruge kate varupooli hoidiku peale, nii et see klõpsatusega kindlalt kohale asetub.

Seadme ühendamine vooluvõrku (joonis H)

- ♦ Ühendage toitesisend (4) sobiva pikendusjuhtme pistikupesaga.
- ♦ Juhtige juhe läbi juhtmehoidiku (3).
- ♦ Ühendage pistik elektrikontakti.

Seadmega ühendatud juhtme puhul: Enne pistiku ühendamist elektrikontakti veenduge, et juhe kulgeb läbi juhtmehoidiku.

Hoiatus! Pikenduskaabel peab sobima välitingimustes kasutamiseks.

Kasutamine

Hoiatus! Laske tööriistal töötada oma kiirusega. Ärge koormake tööriista üle.

Tööriista seadistamine niitmiseks või servade kärpimiseks (joonis I, J)

Tööriista võib kasutada niitmistrežiimis, nagu näidatud joonisel I, või üle haljasala või peenra serva ulatuva rohu kärpimiseks, nagu näidatud joonisel J.

Niitmistrežiim (joonis I)

Niitmiseks peab trimmeri pea olema joonisel I näidatud asendis. Kui see ei ole nii, toimige järgmiselt.

- ♦ Vabastage kõrguse reguleerimise lukustusklamber (16).
- ♦ Keerake toru (7) päripäeva.
- ♦ Kui lõikepea on tööasendis, sulgege kõrguse reguleerimise lukustusklamber (16).

Märkus! Toru pöörleb ainult ühes suunas.

Märkus! HDL-pooli võib kasutada niitmistrežiimis.

Kärpimisrežiim (joonis J)

Kärpimiseks peab trimmeri pea olema joonisel J näidatud asendis. Kui see ei ole nii, toimige järgmiselt.

- ♦ Vabastage kõrguse reguleerimise lukustusklamber (16).
- ♦ Keerake toru (7) vastupäeva.
- ♦ Kui lõikepea on tööasendis, sulgege kõrguse reguleerimise lukustusklamber (16).

Märkus! Toru pöörleb ainult ühes suunas.

Sisse- ja väljalülitamine

- ♦ Tööriista sisselülitamiseks vajutage toitelüliti (1).
- ♦ Tööriista väljalülitamiseks vabastage päästiku hoob.

Hoiatus! Mitte kunagi ärge püüdke lukustada päästiku hooba sisselülitatud asendis.

Soovitusi tõhusaks kasutamiseks

Üldist

- ♦ Optimaalse tulemuse saavutamiseks niitke ainult kuiva rohtu.

Niitmine

- ♦ Hoidke tööriista joonisel K näidatud viisil.
- ♦ Liigutage trimmerit kergelt küljelt küljele.
- ♦ Pika rohu niitmisel alustage kõrgemalt ja liikuge järk-järgult allapoole. Niitke väikeste koguste kaupa.
- ♦ Hoidke tööriista eemal kõvadest esemetest ja õrnadest taimedest.
- ♦ Niitmisel piki kõnniteid või muid abrasiivseid pindu ning kõvemate taimede puhul kulub lõikejõhv kiiremini ja seda tuleb sagedamini järele lasta.
- ♦ Kui tööriista kiirus langeb, vähendage koormust.

Servade kärpimine

Parimad tulemused saavutatakse üle 50 mm sügavuste servade puhul.

- ♦ Ärge kasutage tööriista servade moodustamiseks. Kasutage servade moodustamiseks servalabidat.
- ♦ Juhtige tööriista rattale toetatuna, nagu näidatud joonisel L.
- ♦ Madalamalt lõikamiseks kallutage kergelt tööriista.

Uue lõikejõhvi pooli paigaldamine (joonis M, N)

Lõikejõhvi varupooli saate osta BLACK+DECKERi edasimüüjalt (kat. nr A6482). Saadaval on ka komplektid, milles sisaldub kolm pooli lõikejõhviga (kat. nr A6486).

- ♦ Ühendage tööriist vooluvõrgust lahti.
- ♦ Hoidke fiksaatoreid (17) all ja eemaldage pooli kate (21) korpuse (12) küljest (joonis M).
- ♦ Eemaldage tühi pool (22) pooli katte küljest.
- ♦ Eemaldage poolilt ja korpusest pori ja rohulibled.
- ♦ Lõigake ära jõhvi ots ja juhtige jõhv läbi ava (23) (joonis M). Jõhv peab pooli katted läbi ulatuma umbes 11 cm pikkuselt.

Märkus! Jälgige, et jõhv poolilt maha ei tuleks. Hoidke seadet alati kindlalt ühe käega.

- ♦ Võtke uus pool ja vajutage see pooli kattes oleva hoidiku otsa. Keerake pooli kergelt, kuni see kohale asetub.
- ♦ Asetage pooli kattel olevad fiksaatorid (17) kohakuti korpuses (12) olevate avadega (24).
- ♦ Suruge kate korpuse peale, nii et see klõpsatusega kindlalt kohale asetub.

Hoiatus! Kui lõikejõhv ulatub üle lõiketera (11), lõigake see lühemaks, nii et see ulatub täpselt terani.

Uue vastupidava lõikejõhvi paigaldamine (joonis O, P)

Varukomplekte 10 vastupidava lõikejõhviga saab osta BLACK+DECKERi edasimüüjalt (kat. nr A6489).

Uue lõikejõhvi paigaldamiseks järgige alltoodud juhiseid.

- ◆ Ühendage tööriist vooluvõrgust lahti.
- ◆ Hoidke fiksaatoreid (17) all ja eemaldage HDL-kate (9) korpuse (12) küljest.
- ◆ Eemaldage HDL-kattelt (9) ja korpusest pori ja rohulibleid.
- ◆ Eemaldage HDL-kattest (9) kasutatud jõhv.
- ◆ Juhtige uus jõhv (20) läbi HDL-katte mõlemal küljel olevate avade (27).
- ◆ Seadke keskel olev kaitsevõru (28) joonisel näidatud asendisse (joonis P).
- ◆ Asetage HDL-kate tagasi kohale.

Hoiatus! Kasutage ainult sobivat tüüpi BLACK+DECKERi lõikejõhvi.

Toitepistiku vahetamine (ainult Ühendkuningriik ja Iirimaa)

Kui on vaja paigaldada uus toitepistik, toimige järgmiselt.

- ◆ Kõrvaldage vana pistik ohutult.
- ◆ Ühendage pruun juhe uue pistiku faasiklemmiga.
- ◆ Ühendage sinine juhe nullklemmiga.

Hoiatus! Maandusklemmiga ühendusi ei tehta.

Järgige kvaliteetsete pistikutega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.

Soovitav kaitse: 5 A.

Probleemide lahendamine

Kui tööriist ei tööta korralikult, järgige allpool toodud juhiseid. Kui see ei lahenda probleemi, võtke ühendust BLACK+DECKERi kohaliku remonditöökojaga.

Hoiatus! Enne jätkamist eemaldage tööriist vooluvõrgust.

Seade töötab aeglaselt

- ◆ Kontrollige, kas pooli korpus saab vabalt pöörelda. Vajadusel puhastage hoolikalt.
- ◆ Kontrollige, et jõhv ei ulatuks poolist välja rohkem kui 11 cm. Kui ulatub, siis lõigake jõhv lühemaks, nii et see ulatub täpselt jõhvilõiketerani.

Jõhvi automaatne etteandmine ei tööta

- ◆ Hoidke fiksaatoreid all ja eemaldage pooli kate korpuse küljest.
- ◆ Tõmmake jõhvi, kuni see ulatub korpusest välja 11 cm. Kui poolile on jäänud liiga vähe jõhvi, siis paigaldage uus pool eespool kirjeldatud viisil.

- ◆ Asetage pooli kattel olevad fiksaatorid kohakuti korpuses olevate avadega.
- ◆ Suruge kate korpuse peale, nii et see klõpsatusega kindlalt kohale asetub.
- ◆ Kui lõikejõhv ulatub lõiketerast kaugemale, lõigake see lühemaks, nii et see ulatub täpselt terani.

Kui automaatne jõhvijaotur siiski ei tööta või on pool kinni kiilunud, proovige järgmist.

- ◆ Puhastage hoolikalt pooli kate ja korpus.
- ◆ Eemaldage pool ja kontrollige, kas hoob saab vabalt liikuda.
- ◆ Eemaldage pool ja kerige sellelt jõhv maha, seejärel kerige jõhv jälle eespool kirjeldatud viisil poolile. Vahetage pool vastavalt juhiste väljale.

Keskkonnakaitse



Jäätmete sortimine. Selle sümboliga märgistatud tooteid ja akusid ei tohi kõrvaldada koos olemajäätmetega.

Tooted ja akud sisaldavad aineid, mida saab eemaldada ja taaskasutada, et vähendada toorainepuudust.

Elektriseadmed ja akud tuleb ringlusse võtta vastavalt kohalikele eeskirjadele. Lisateavet leiate aadressilt www.2helpU.com

Tehnilised andmed

| | | GL933 (Tüüp 1) |
|------------------|-------------------|-------------------|
| Pinge | V_{AC} | 230 |
| Tarbitav võimsus | W | 900 |
| Tühikäigukiirus | min^{-1} | 7000 |
| Kaal | kg | 3,2 |

Helirõhu tase

Helirõhk (L_{pA}) 80 dB(A), määramatus (K) 0,55 dB(A)

Helivõimsus (L_{WA}) 94 dB(A), määramatus (K) 0,55 dB(A)

Vibratsiooni koguväärtused (kolmeteljelise vektori summa) vastavalt standardile EN 50636-2-91:2014:

Vibratsioonitugevus (a_n) 6,0 m/s^2 , määramatus (K) 1,5 m/s^2

EÜ vastavusdeklaratsioon

MASINADIREKTIIV
VÄLITINGIMUSTES KASUTATAVATE
SEADMETE MÜRA DIREKTIIV



Trimmer GL933

Black & Decker kinnitab, et jaotises „Tehnilised andmed“ kirjeldatud tooted vastavad järgmistele dokumentidele:

2006/42/EÜ, EN 60335-1:2012 +A11:2014,
EN 50636-2-91:2014

2000/14/EÜ, murutrimmer, $L \leq 50$ cm, VIII lisa
DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310, 6802
ED

Arnhem, Holland

Teavitatud asutuse nr: 0344

Helivõimsuse tase vastavalt direktiivile 2000/14/EÜ
(artikkel 12, III lisa, $L \leq 50$ cm):

L_{WA} (mõõdetud helivõimsus) 94 dB(A), määramatus
(K) = 0,55 dB(A)

L_{WA} (garanteeritud helivõimsus) 94 dB(A), määra-
matus (K) = 0,55 dB(A)

Neid tooted on kooskõlastatud direktiividega
2004/108/EÜ (kuni 19/04/2016), 2014/30/EÜ (alates
20/04/2016) ja 2011/65/EÜ.

Lisainfo saamiseks võtke palun ühendust
Black & Deckeriga allpool asuval aadressil või vaa-
dake kasutusjuhendi tagaküljel olevat infot.

Allakirjutanu on vastutav tehnilise dokumentatsiooni
kokkupanemise eest ja kinnitab seda Black & Dec-
keri nimel.

R. Laverick
Masinaehituse direktor
Black & Decker Europe
210 Bath Road, Slough
Berkshire, SL1 3YD
Ühendkuningriik
08/08/2015

Garantii

Black & Decker on kindel oma toodete kvaliteedis ja pakub tarbijatele 24-kuulist garantiid alates ostu-kuupäevast. See garantii täiendab teie seaduslikke õigusi ega piira neid kuidagi. Garantii kehtib Euroopa Liidu liikmesriikide territooriumil ja Euroopa vaba-kaubanduspiirkonnas.

Garantiinõude esitamiseks peab nõue olema kooskõlas Black & Deckeri kasutustingimustega ning te peate esitama müüjale või volitatud remondiagendile ostutõendi. Black & Deckeri 2-aastase garantii kasutustingimused ja lähima volitatud remonditöökoja asukohta leiate veebiaadressilt www.2helpU.com või võttes ühendust Black & Deckeri kohaliku esindusega kasutusjuhendis toodud aadressil.

Külastage meie veebilehte www.blackanddecker.co.uk, et registreerida oma uus Black & Deckeri toode ning olla kursis viimaste uute toodete ja eripakkumistega.

Назначение

Ваша кордовая газонокосилка GL933 BLACK+DECKER™ предназначена для скашивания травы, обработки краев газона, а также для стрижки травы в труднодоступных местах. Данный инструмент предназначен только для бытового использования.

Инструкции по технике**безопасности**

Внимание! При использовании электрических инструментов соблюдение правил по технике безопасности и следование данным инструкциям позволит снизить вероятность возникновения пожара, поражения электрическим током, получения травм и повреждения личного имущества.

Внимание! При использовании инструмента соблюдайте правила безопасности. В целях обеспечения безопасности оператора и посторонних лиц, перед использованием инструмента прочтите данные инструкции. Сохраните данные инструкции для последующего использования.

- ◆ Перед использованием инструмента внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.

- ◆ Назначение инструмента описывается в данном руководстве по эксплуатации. Использование любых принадлежностей или приспособлений, а также выполнение данным инструментом любых видов работ, не рекомендованных данным руководством по эксплуатации, может привести к несчастному случаю.
- ◆ Сохраните данное руководство для последующего обращения к нему.

Использование инструмента

Всегда соблюдайте осторожность при работе с данным инструментом.

- ◆ Всегда работайте в защитных очках или маске.
- ◆ Не допускайте детей и любых лиц, не знакомых с данными правилами техники безопасности, к работе инструментом.

- ◆ Не позволяйте детям или животным находиться в рабочей зоне, дотрагиваться до инструмента или до электрического кабеля.
- ◆ Будьте особенно внимательны при использовании инструмента в присутствии детей.
- ◆ Использование инструмента детьми и неопытными лицами допускается только под контролем ответственного за их безопасность лица.
- ◆ Не используйте данный инструмент в качестве игрушки.
- ◆ Используйте данный инструмент только при дневном свете или при ярком искусственном освещении.
- ◆ Используйте инструмент только в сухих местах. Не подвергайте инструмент воздействию влаги.
- ◆ Не погружайте инструмент в воду.
- ◆ Не разбирайте корпус инструмента. Внутри нет обслуживаемых пользователем деталей.

- ◆ Не используйте инструмент, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.
- ◆ Во избежание риска повреждения штепселей и электрических кабелей, никогда не тяните за кабель, чтобы отключить инструмент от штепсельной розетки.

Безопасность посторонних лиц

- ◆ Не допускайте детей, людей со сниженными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими необходимого опыта или навыка, а также лиц, не знакомых с данным правилами техники безопасности, к работе инструментом. Местное законодательство может ограничивать возраст оператора.
- ◆ Никогда не используйте инструмент, если поблизости находятся люди, в особенности, дети, или животные.

Вибрация

Значения уровня вибрации, указанные в технических характеристиках инструмента и декларации соответствия, были измерены в соответствии со стандартным методом определения вибрационного воздействия согласно EN50636 и могут использоваться при сравнении характеристик различных инструментов. Приведенные значения уровня вибрации могут также использоваться для предварительной оценки величины вибрационного воздействия.

Внимание! Значения вибрационного воздействия при работе с электроинструментом зависят от вида работ, выполняемых данным инструментом, и могут отличаться от заявленных значений. Уровень вибрации может превышать заявленное значение.

При оценке степени вибрационного воздействия для определения необходимых защитных мер (2002/44/ЕС) для людей, использующих в процессе работы электроинструменты, необходимо принимать во внимание действительные условия использования электроинструмента, учитывая

все составляющие рабочего цикла, в том числе время, когда инструмент находится в выключенном состоянии, и время, когда он работает без нагрузки, а также время его запуска и отключения.

Остаточные риски

При работе данным инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании изделия и т.п.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить.

К ним относятся:

- ◆ Травмы в результате касания вращающихся/двигающихся частей инструмента.
- ◆ Риск получения травмы во время смены деталей или насадок.

- ◆ Риск получения травмы, связанный с продолжительным использованием инструмента. При использовании инструмента в течение продолжительного периода времени делайте регулярные перерывы в работе.
- ◆ Ухудшение слуха.
- ◆ Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы с инструментом (например, при обработке древесины, в особенности, дуба, бука и ДВП).

После использования

- ◆ Храните не используемый инструмент в сухом, хорошо вентилируемом месте, недоступном для детей.
- ◆ Дети не должны иметь доступ к убраным на хранение инструментам.
- ◆ Во время хранения или перевозки инструмента в автомобиле, помещайте его в багажник или закрепляйте, чтобы исключить его перемещение при резком изменении скорости или направления движения.

Осмотр и ремонт

- ◆ Перед осмотром, чисткой или проведением технического обслуживания, а также когда инструмент не используется, отключайте инструмент от источника питания.
- ◆ Перед вводом в эксплуатацию всегда проверяйте исправность инструмента. Убедитесь в отсутствии поломанных деталей и прочих дефектов, способных повлиять на работу инструмента.
- ◆ Не используйте инструмент, если повреждена или неисправна какая-либо его деталь.
- ◆ Ремонтируйте или заменяйте повреждённые или неисправные детали только в авторизованном сервисном центре.
- ◆ Ни в коем случае не снимайте и не заменяйте детали, за исключением деталей, указанных в данном руководстве по эксплуатации.

Использование удлинительного кабеля

Всегда используйте удлинительные кабели установленного образца, соответствующие входной мощности данного электроинструмента (см. раздел «Технические характеристики»). Удлинительный кабель должен быть пригоден для использования на открытом воздухе и иметь соответствующую маркировку.

Использование удлинительного кабеля HO5VV-F длиной до 30 м и диаметром в поперечном сечении 1,5 мм² не снизит производительность электроинструмента. Перед использованием проверьте удлинительный кабель на наличие признаков повреждения, старения и износа. В случае обнаружения повреждений удлинительный кабель подлежит замене. При использовании кабельного барабана, всегда полностью разматывайте кабель.

Дополнительные правила безопасности при работе газонокосилками

Внимание! После выключения электродвигателя, режущий меха-

низм некоторое время вращается по инерции.

- ◆ Изучите все средства управления инструментом и используйте его по назначению.
- ◆ Перед использованием инструмента внимательно проверьте сетевой и удлинительный кабели на отсутствие повреждений и старения и износа. В случае повреждения кабеля во время работы, немедленно извлеките его вилку из штепсельной розетки. **НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К КАБЕЛЮ, ПОКА ОН НЕ БУДЕТ ОТСОЕДИНЕН ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ.**
- ◆ Не используйте инструмент, если его кабели повреждены или изношены.
- ◆ Используйте для защиты Ваших ног крепкие, нескользящие ботинки или сапоги.
- ◆ Надевайте длинные брюки для защиты ног.
- ◆ Перед началом работы убедитесь, что в рабочей зоне нет палок, камней, проволоки и других посторонних предметов.

- ◆ Используйте газонокосилку только в вертикальном положении, с режущей леской возле поверхности земли. Ни в коем случае не включайте газонокосилку, если она находится в любом другом положении!
- ◆ Передвигайтесь во время работы с газонокосилкой только в медленном темпе. Помните, что свежескошенная трава влажная и скользкая.
- ◆ Не работайте на крутых склонах. Стригите траву поперёк уклона, ни в коем случае не сверху вниз!
- ◆ Ни в коем случае не пересекайте гравийные тропинки и дорожки при работающей газонокосилке!
- ◆ Ни в коем случае не касайтесь режущей лески при работающей газонокосилке!
- ◆ Не кладите на землю газонокосилку до момента, пока режущая леска полностью не остановится.
- ◆ Используйте режущую леску, рекомендованную изготовителем газонокосилки. Ни в коем случае не используйте металлические режущие нити или рыболовную леску!
- ◆ Будьте внимательны, чтобы случайно не коснуться отсекаателя режущей лески!
- ◆ Направляйте электрический кабель в сторону от режущей лески. Постоянно следите за положением кабеля.
- ◆ Следите, чтобы Ваши руки и ноги постоянно находились на безопасном расстоянии от режущего механизма, особенно при включении электродвигателя.
- ◆ Перед использованием инструмента и по окончании работы проверяйте его на наличие признаков износа или повреждений; в случае необходимости сдайте инструмент в ремонт.
- ◆ Ни в коем случае не используйте газонокосилку с повреждёнными защитными кожухами, а также без установленных защитных кожухов.
- ◆ Будьте осторожны при работе с любыми инструментами, оснащёнными режущей леской; невнимательность может привести к получению травмы. После того, как будет вытянута новая режущая леска, верните инструмент

в его нормальное рабочее положение и только тогда включайте инструмент.

- ◆ Следите, чтобы вентиляционные прорезы электродвигателя всегда оставались открытыми и чистыми.
- ◆ Не используйте газонокосилку, если кабели повреждены или изношены.
- ◆ Направляйте удлинительный кабель в сторону от режущей лески.

Маркировка инструмента

Наравне с кодом даты на инструменте имеются следующие знаки:



Перед работой прочтите полностью данное руководство по эксплуатации.



При работе с данным электроинструментом надевайте защитные очки или маску.



При работе с инструментом используйте средства защиты органов слуха.



Перед осмотром повреждённого кабеля всегда извлекайте вилку кабеля из розетки электросети. Не используйте газонокосилку, если её кабель повреждён.



Остерегайтесь разлетающихся предметов. Следите, чтобы в зоне работы не было посторонних лиц.



Не используйте инструмент под дождём или во влажной среде.



Гарантированная акустическая мощность в соответствии с Директивой 2000/14/ЕС.

Электробезопасность



Данный инструмент защищён двойной изоляцией, что исключает потребность в заземляющем проводе. Следите за напряжением электрической сети, оно должно соответствовать величине, обозначенной на информационной табличке инструмента.

- ◆ Во избежание несчастного случая замена повреждённого кабеля питания должна производиться только на заводе-изготовителе или в авторизованном сервисном центре BLACK+DECKER.

◆ Электробезопасность может быть повышена при использовании высокочувствительного 30 мА устройства защитного отключения (УЗО).

Составные части

Ваш инструмент может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей:

1. Клавиша пускового выключателя
2. Основная рукоятка
3. Кабельный зажим
4. Соединительный элемент входа электропитания
5. Вспомогательная рукоятка
6. Кнопка регулировки положения вспомогательной рукоятки
7. Штанга
8. Отсек для хранения запасной катушки с леской
9. HDL-крышка
10. Защитный кожух
11. Отсекатель режущей лески
12. Корпус катушки
13. Режущая леска
14. Направляющее колесо для подравнивания кромок

Сборка

Внимание! Перед началом сборки убедитесь, что инструмент выключен и отсоединён от электросети.

Установка защитного кожуха (Рис. А и В)

- ◆ Удалите винт (15) защитного кожуха (10).
- ◆ Установите защитный кожух (10) на инструмент, как показано на рисунке.
- ◆ Нажмите на защитный кожух до ощущаемой фиксации.
- ◆ Закрепите защитный кожух винтом.
- ◆ Затяните винт.

Внимание! Используйте газонокосилку только с правильно установленным защитным кожухом.

Установка вспомогательной рукоятки (Рис. С)

- ◆ Нажмите и удерживайте регулировочную кнопку (6), расположенную на боковой стороне основной рукоятки.

- ◆ Надвиньте вспомогательную рукоятку (5) на место поверх регулировочной кнопки (6).

Внимание! Следите, чтобы зубчики на кнопке полностью вошли в пазы на рукоятке. Проверьте, что рукоятка надёжно закреплена.

Регулировка положения вспомогательной рукоятки (Рис. D)

Для обеспечения оптимального баланса и комфорта при использовании положение вспомогательной рукоятки (5) можно отрегулировать.

- ◆ Нажмите на регулировочную кнопку (6), расположенную с левой стороны рукоятки.
- ◆ Поверните вспомогательную рукоятку (5) и установите её в необходимое положение.
- ◆ Отпустите регулировочную кнопку (6).

Внимание! Следите, чтобы зубчики на кнопке полностью вошли в пазы на рукоятке. Проверьте, что рукоятка надёжно закреплена.

Регулировка высоты инструмента (Рис. Е и F)

Данный инструмент оборудован телескопическим механизмом, позволяющим устанавливать удобную для Вас высоту. Предусмотрено несколько установок высоты.

Чтобы отрегулировать высоту, поступите следующим образом:

- ◆ Отожмите зажимной рычаг регулировки высоты (16).
- ◆ Аккуратно вдвиньте или выдвиньте штангу (7) на желаемую длину.
- ◆ Закройте зажимной рычаг регулировки высоты (16).

Подготовка режущей лески

При поставке режущая леска прикреплена к корпусу катушки клейкой лентой.

- ◆ Удалите клейкую ленту, которой режущая леска прикреплена к корпусу катушки (12).

Хранение не используемой катушки (Рис. G)

Данный инструмент оснащён двумя системами подачи лески:

- ◆ **AFS:** Автоматическая подача одинарной лески для кошения в лёгком режиме и подравнивания кромок.
- ◆ **HDL:** Система двойной сверхпрочной лески для обработки сильно заросших участков.

Примечание: Катушка с HDL-леской может использоваться только в режиме кошения.

Не используемая в данный момент система может содержаться в отсеке для хранения запасной катушки.

- ◆ Совместите язычки (17) на крышке катушки с пазами (18) в отсеке для хранения запасной катушки (8).

- ◆ Надавите на крышку и прижмите её к отсеку для хранения, пока она не защёлкнется на месте.

Подключение инструмента к электросети (Рис. Н)

- ◆ Вставьте штепсельную розетку подходящего удлинительного кабеля в соединительный элемент (4) силового входа газонокосилки.
- ◆ Направьте удлинительный кабель через кабельный зажим (3).
- ◆ Вставьте вилку удлинительного кабеля в штепсельную розетку электросети.

Для исключения случайного разъединения штепсельного разъёма под воздействием растягивающего усилия, каждый раз перед подключением электроинструмента к штепсельной розетке проследите, чтобы удлинительный кабель проходил через кабельный зажим.

Внимание! Удлинительный кабель должен быть пригоден для эксплуатации на открытом воздухе.

Эксплуатация

Внимание! Не форсируйте рабочий процесс. Избегайте перегрузки инструмента.

Настройка газонокосилки на кошение или подравнивание кромок (Рис. I и J)

Данную газонокосилку можно использовать для скашивания травы, как показано на Рис. I, а также для срезаания травы вдоль кромок газона и цветочных клумб, как показано на Рис. J.

Режим кошения (Рис. I)

При кошении головка газонокосилки должна находиться в положении, показанном на Рис. I. Если это не так, поступите следующим образом:

- ◆ Отожмите зажимной рычаг регулировки высоты (16).
- ◆ Поверните штангу (7) по часовой стрелке.
- ◆ Установив головку газонокосилки в нужное положение, закройте зажимной рычаг регулировки высоты (16).

Примечание: Штанга может поворачиваться только в одну сторону.

Примечание: Катушка с HDL-леской может использоваться только в режиме кошения.

Режим подравнивания кромок (Рис. J)

При подравнивании кромок головка газонокосилки должна находиться в положении, показанном на Рис. J. Если это не так, поступите следующим образом:

- ◆ Отожмите зажимной рычаг регулировки высоты (16).
- ◆ Поверните штангу (7) против часовой стрелки.
- ◆ Установив головку газонокосилки в нужное положение, закройте зажимной рычаг регулировки высоты (16).

Примечание: Штанга может поворачиваться только в одну сторону.

Включение и выключение

- ◆ Чтобы включить инструмент, нажмите на клавишу пускового выключателя (1).
- ◆ Чтобы выключить инструмент, отпустите клавишу пускового выключателя.

Внимание! Ни в коем случае не пытайтесь заблокировать клавишу пускового выключателя во включённом положении!

Рекомендации по оптимальному использованию

Общие требования

- ◆ Для достижения наилучших результатов, срежьте только сухую траву.

Скашивание травы

- ◆ Держите инструмент, как показано на Рис. К.
- ◆ Равномерно покачивайте газонокосилку из стороны в сторону.
- ◆ Высокую траву стригите постепенно, начиная сверху. Стригите небольшими слоями.
- ◆ Избегайте контакта газонокосилки с твёрдыми предметами и нежными растениями.
- ◆ При кошении вдоль тротуаров и других абразивных поверхностей, а также при кошении высокой травы режущая леска будет быстрее изнашиваться и потребуется более частая подача.
- ◆ Если режущий механизм начинает вращаться медленнее, уменьшите нагрузку.

Подравнивание кромок

Наилучшие результаты достигаются при высоте кромок 50 и более миллиметров.

- ◆ Не используйте газонокосилку для формирования новых кромок. Для создания новых кромок используйте специально предназначенную для этого лопатку.
- ◆ Ведите газонокосилку, опираясь на направляющее колесо, как показано на Рис. L.
- ◆ Для получения более короткого среза, немного наклоняйте газонокосилку.

Установка новой катушки с режущей леской (Рис. М и N)

Новые катушки с режущей леской можно приобрести у Вашего продавца BLACK+DECKER (№ по каталогу А6482). Также можно приобрести комплект из трёх катушек с леской (№ по каталогу А6486).

- ◆ Отключите инструмент от источника питания.
- ◆ Удерживая язычки (17) нажатыми, снимите крышку (21) с корпуса катушки (12) (Рис. М).
- ◆ Извлеките пустую катушку (22) из крышки.
- ◆ Удалите всю грязь и обрезки травы с крышки катушки и из корпуса.
- ◆ Концевую часть второй режущей лески направьте в другую проушину (23) (Рис. М). Леска должна выступать из крышки приблизительно на 11 см.

Примечание: Следите, чтобы леска не разматывалась с катушки. Для этого всё время плотно придерживайте леску рукой.

- ◆ Наденьте новую катушку на стержень крышки. Слегка поверните катушку до ощущаемой фиксации.
- ◆ Совместите язычки (17) на крышке катушки с пазами (18) в корпусе катушки (12).
- ◆ Надавите на крышку и прижмите её к корпусу катушки, пока она не защёлкнется на месте.

Внимание! Если режущая леска выступает за отсекатель (11), обрежьте леску, чтобы она доходила только до отсекаателя.

Установка нового мотка сверхпрочной режущей лески (Рис. О и Р)

Наборы из десяти мотков сверхпрочной режущей лески можно приобрести у Вашего продавца BLACK+DECKER (№ по каталогу А6489). Чтобы установить новый моток лески, действуйте следующим образом:

- ◆ Отключите инструмент от источника питания.
- ◆ Удерживая язычки (17) нажатыми, снимите HDL-крышку (9) с корпуса катушки (12).
- ◆ Удалите всю грязь и обрезки травы с HDL-крышки (9) и из корпуса.
- ◆ Извлеките из HDL-крышки (9) использованный моток лески.
- ◆ Пропустите концы нового мотка лески (20) через проушины (27), расположенные по обеим сторонам HDL-крышки.
- ◆ Расположите центральную втулку (28) в положении, изображённом на Рис. Р.
- ◆ Установите на место HDL-крышку.

Внимание! Используйте только оригинальную режущую леску BLACK+DECKER.

Возможные неисправности и способы их устранения

В случае возникновения нарушений в работе инструмента, выполните приведённые ниже указания. Если неисправность своими силами устранить не удастся, обратитесь в авторизованный сервисный центр BLACK+DECKER.

Внимание! Прежде чем приступить к устранению неисправностей, отключите инструмент от источника питания.

Газонокосилка работает медленно

- ◆ Убедитесь, что корпус катушки вращается свободно. При необходимости тщательно его очистите.
- ◆ Убедитесь, что длина выступающей из корпуса катушки режущей лески не превышает 11 см. При необходимости обрежьте её, чтобы она доходила только до отсекаателя.

Не работает автоматическая подача режущей лески

- ◆ Удерживая язычки нажатыми, снимите крышку с корпуса катушки.
- ◆ Вытяните режущую леску на 11 см из корпуса катушки. Если режущей лески на катушке недостаточно, вставьте новую катушку с леской, как описано выше.
- ◆ Совместите язычки крышки катушки с вырезами в корпусе.
- ◆ Надавите на крышку и прижмите её к корпусу катушки, пока она не защёлкнется на месте.
- ◆ Если режущая леска выступает за отсекатель, обрежьте леску, чтобы она доходила только до отсекаателя.

Если автоматическая подача режущего корда все же не производится или заклинило катушку, попробуйте поступить следующим образом:

- ◆ Тщательно очистите крышку и корпус катушки.
- ◆ Извлеките катушку, и проверьте, может ли свободно двигаться рычаг.
- ◆ Извлеките катушку и размотайте режущую леску; затем снова аккуратно намотайте леску, как было описано выше. Установите катушку на свое место, как описано выше.

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Инструменты и аккумуляторы, помеченные данным символом, нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Инструменты и аккумуляторы содержат материалы, которые могут быть восстановлены или переработаны в целях сокращения спроса на сырьё.

Утилизируйте электрические продукты и аккумуляторы в соответствии с местными положениями. Для получения дополнительной информации посетите наш сайт www.2helpU.com

Технические характеристики

| | | GL933 (Тип 1) |
|-----------------------------|---------------|------------------|
| Напряжение | В перем. тока | 230 |
| Потребляемая мощность | Вт | 900 |
| Число оборотов без нагрузки | об/мин. | 7000 |
| Вес | кг | 3,2 |

Уровень звукового давления:

Звуковое давление (L_{pA}) 80 дБ(А), погрешность (К) 0,55 дБ(А)

Акустическая мощность (L_{WA}) 94 дБ(А), погрешность (К) 0,55 дБ(А)

Сумма величин вибрации (сумма векторов по трём осям), измеренных в соответствии со стандартом EN 50636-2-91:2014:

Вибрационное воздействие (a_n) 6,0 м/с², погрешность (К) 1,5 м/с²

Декларация соответствия ЕС ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ ДИРЕКТИВА ПО ШУМАМ, ПРОИЗВОДИМЫМ ВНЕ ПОМЕЩЕНИЙ



GL933 – Кордовая газонокосилка

Black & Decker заявляет, что продукты, обозначенные в разделе «Технические характеристики», полностью соответствуют стандартам: 2006/42/ЕС, EN 60335-1:2012 +A11:2014, EN 50636-2-91:2014

2000/14/ЕС, Кордовая газонокосилка, L ≤ 50 см, Приложение VIII
DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310, 6802 ED Arnhem, The Netherlands
Идентификационный Номер Уполномоченного Органа: 0344

Уровень акустической мощности, измеренный в соответствии с 2000/14/ЕС (Статья 12, Приложение III, L ≤ 50 см):

L_{WA} (измеренная акустическая мощность) 94 дБ(А)

Погрешность (К) = 0,55 дБ(А)

L_{WA} (гарантированная акустическая мощность) 94 дБ(А)

Погрешность (К) = 0,55 дБ(А)

Данные продукты также соответствуют Директивам 2004/108/ЕС (до 19/04/2016), 2014/30/EU (после 20/04/2016) и 2011/65/EU. За дополнительной информацией обращайтесь по указанному ниже адресу или по адресу, указанному на последней странице руководства.

Нижеподписавшееся лицо полностью отвечает за соответствие технических данных и делает это заявление от имени фирмы Black & Decker.

R. Laverick
Руководитель отдела
технических разработок
Black & Decker Europe,
210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
08/08/2015

EESTI



Garantii

Black & Decker garanteerib, et toode on kliendile tarnimisel vaba materjali ja/või koostamise vigadest. Garantii lisanud kliendi seaduslikele õigustele ning ei mõjuta neid. Garantii kehtib kõigi Euroopa Ühenduse liikmesriikide territooriumil ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Kui 24 kuu jooksul ostmisest esineb mõnel Black & Decker toonel rike materjali ja/või koostamise vea tõttu või see on spetsifikatsiooni suhtes defektne, parandab või vahetab Black & Decker toote kliendi jaoks minimaalse vaeuga.

- Garantii ei kehti, kui vea põhjuseks on:
 - Normaalse kulumine
 - Tööriista väärkohtlemine või halb hooldamine
 - Mootori ülekooormamine
 - Kui toodet on kahjustanud võõrosakesed, materjal või õmätus
 - Vale toitepinge

Garantii ei kehti töriista professionaalsel kasutamisel, kuna tööriist on loodud ainult koduseks kasutamiseks.

Garantii ei kehti, kui toodet on remontinud või demonteerinud Black & Decker volituseta isik.

Garantii kasutamiseks tuleb toode, täidetud garantiikaart ja ostutšend (t ekk) viia müüjale või ase volitatud teenindajale hiljemalt kaks kuud peale vea avastamist.

Teavet lähima Black & Decker teenindaja kohta leiate veebisaidilt: www.2helpu.com.

Garantiitalon:

Tööriista mudel/kataloogi number

Seerianumber/kuupäeva kood

Klient

Müüja

Kuupäev

РУССКИЙ



Гарантия

Black & Decker гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права потребителя и не затрагивает их каким-либо образом.

Настоящая гарантия действует на территориях стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 24 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия Black & Decker из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то Black & Decker отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокойством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частями, материалом или вследствие аварии
- Использования ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если инструмент используется в профессиональной деятельности, поскольку этот инструмент предназначен только для бытового применения.

Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным Black & Decker.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (приемки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию Black & Decker можно найти на странице в Интернете: www.2helpu.com.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу

Серийный номер / Код даты

Потребитель

Дилер

Дата

| | | |
|---------|---|--|
| Eesti | AS Tallmac Mustame tee 44 EE-10621 Tallin | Tel.: +372 6562999 Faks.:+372 6562855 www.tallmac.ee |
| Latvija | LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. Rīga, 1021 | Tel.: +371 67556949 Fax: +371 67555140 www.licgotus.lv |
| Lietuva | HARDIM Žirmūnų g. 139 ^a 09120 Vilnius | Tel.: 00370-5273 73 59 Fax: 00370-5273 74 73 www.hardim.lt |
| | Elremta Neries kr. 16E 48402 Kaunas | Tel.: 00370-37370138 Fax: 00370-37350108 www.elremta.lt |
| | GITANA UAB Bičiulių g. 32, Budrikuų k. 96320 Klaipėdos r. | Tel.: 00370-4641 08 81 Fax: 00370-4631 04 85 www.gitana.lt |

Teavet Lahima teenindaja kohta leiate veebisaidilt:
www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi meklejiēt mājas lapā:
www.2helpu.com

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite
tinklapyje: **www.2helpu.com**